



Barnebøker for Norge

barneboker.no

كشاش / Kjenster

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembani Diadia,

Zanele Buthelezi

Illustrert av: Kathy Arbuckle

Oversatt av: Marzieh Mohammadian Haghighi (fa),

Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad

Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>

كشاش

Kjenster

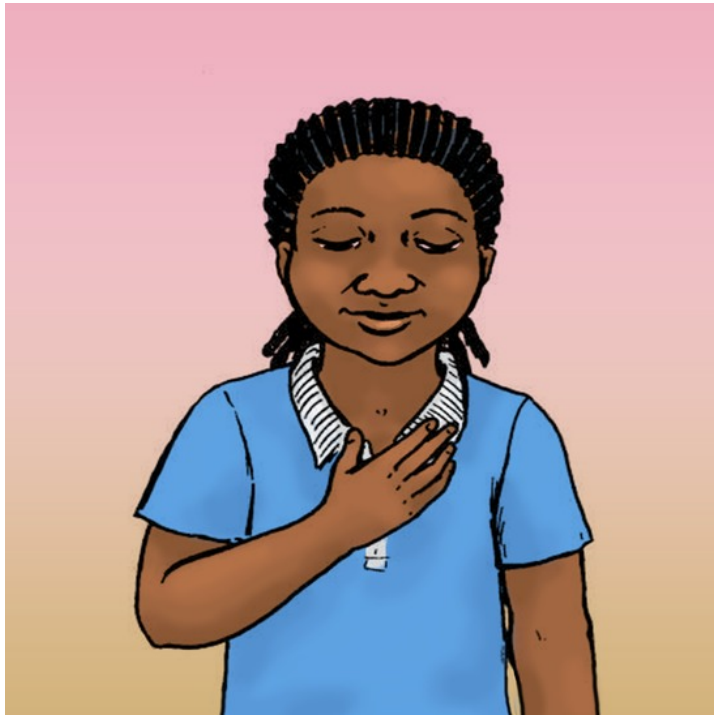


- ✎ Clare Verbeek, Thembani Diadia, Zanele Buthelezi
- 🔗 Kathy Arbuckle
- 📖 Marzieh Mohammadian Haghighi

🗣️ persisk / nynorsk

📖 nivå 1





قلب من چیزهای زیادی را احساس می‌کند.

...

Hjartet mitt føler mange ting.

Eg føler at mamma er glad i meg når ho gjjev meg ein klem.

...

من عشق را احساس می‌کنم وقتی مادرم مرا در آغوش می‌گیرد.



Eg vert glad når bestemor fortel oss historier om kvelden.

...

من احساس خوشحالی می‌کنم وقتی که بعد از ظهرها مادربزرگم برایم داستان تعریف می‌کند.





مَنْ أَحْسَابِسْ نَادَانِي مِي كُنْمِ وَقْتِي بَا
دوستانم بازی مِي كُنْمِ.

...

Eg føler meg tøysete når eg
leikar med venene mine.



مَنْ أَحْسَابِسْ بَدِي دَارْمِ وَقْتِي كِه پَدْرَمِ
مِي گوید پول نَدَارْمِ.

...

Eg vert trist når pappa seier at
han ikkje har pengar.